

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
60630

1994

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1997-05

Amendement 1

**Encombrement maximal des lampes
à incandescence**

Amendment 1

**Maximum lamp outlines for
incandescent lamps**

*Les feuilles de cet amendement sont à insérer dans la
Publication 60630 (1994)*

*The sheets contained in this amendment are to be
inserted in Publication 60630 (1994)*

© IEC 1997 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

P

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

**INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES
DANS LA PUBLICATION 630**

**INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION OF NEW
PAGES AND SHEETS IN PUBLICATION 630**

1. Retirer les pages existantes 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 et insérer les nouvelles pages 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, et 15.
2. Retirer les feuilles existantes
630-IEC-1520-1,
630-IEC-1540-1,
630-IEC-1570-1,
et les remplacer par les nouvelles feuilles
630-IEC-1520-2,
630-IEC-1540-2,
630-IEC-1570-2.
3. Insérer les nouvelles feuilles
630-IEC-1250-1,
630-IEC-1260-1,
630-IEC-1270-1,
630-IEC-1280-1,
630-IEC-1310-1,
630-IEC-1320-1,
630-IEC-1330-1,
630-IEC-1340-1,
630-IEC-1350-1,
630-IEC-1360-1,
630-IEC-1370-1,
630-IEC-1380-1,
630-IEC-1390-1,
630-IEC-1400-1,
630-IEC-1410-1,
630-IEC-1420-1,
630-IEC-1610-1,
630-IEC-1620-1.

1. Remove the existing pages 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 and insert in their place new pages 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 and 15
2. Remove existing sheets
630-IEC-1520-1,
630-IEC-1540-1,
630-IEC-1570-1,
and insert in their place new sheets
630-IEC-1520-2,
630-IEC-1540-2,
630-IEC-1570-2.
3. Insert new sheets
630-IEC-1250-1,
630-IEC-1260-1,
630-IEC-1270-1,
630-IEC-1280-1,
630-IEC-1310-1,
630-IEC-1320-1,
630-IEC-1330-1,
630-IEC-1340-1,
630-IEC-1350-1,
630-IEC-1360-1,
630-IEC-1370-1,
630-IEC-1380-1,
630-IEC-1390-1,
630-IEC-1400-1,
630-IEC-1410-1,
630-IEC-1420-1,
630-IEC-1610-1,
630-IEC-1620-1.

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34A: Lampes, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34A/713/FDIS	34A/744/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34A/713/FDIS	34/744/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60630

Deuxième édition
Second edition
1994-08

Modifiée selon l'amendement 1 (1997)
Amended in accordance with amendment 1 (1997)

**Encombrement maximal des lampes
à incandescence**

**Maximum lamp outlines for
incandescent lamps**

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994/AMD1:1997



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a world wide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by technical committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 3) They have the form of recommendations for international use published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.

International Standard IEC 630 has been prepared by sub-committee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment. This second edition cancels and replaces the first edition published in 1979.

The text of this standard is based on the following documents:

DIS	Reports on voting
34A(CO)456	34A(CO)518A
34A(CO)585	34A(CO)600A
34A(CO)638	34A(CO)689

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the reports on voting indicated in the above table.

ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A INCANDESCENCE

SECTION 1 - GENERALITES

1.1 Domaine d'application

La présente norme traite des contours maximaux des lampes à incandescence (y compris les lampes tungstène-halogène).

1.2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente Norme internationale sont invités à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et d'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 60061, *Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité*

CEI 60061-1: 1969, *Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Première partie: Culots de lampes*

CEI 60061-3: 1969, *Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Troisième partie: Calibres*

CEI 60064: 1993, *Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire - Prescriptions de performances*

CEI 60432, *Prescriptions de sécurité pour lampes à incandescence*

CEI 60432-1: 1993, *Prescriptions de sécurité pour lampes à incandescence - Partie 1: Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire*

CEI 60432-2: 1994, *Prescriptions de sécurité pour lampes à incandescence - Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour usage domestique et éclairage général similaire*

CEI 60887: 1988, *Système de désignation des ampoules de verre pour lampes*

CEI 61126: 1992, *Méthode d'établissement des contours d'encombrement maximal des lampes*

MAXIMUM LAMP OUTLINES FOR INCANDESCENT LAMPS

SECTION 1 - GENERAL

1.1 Scope

This standard comprises maximum lamp outlines for incandescent lamps (including tungsten-halogen lamps).

1.2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60061, *Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety*

IEC 60061-1: 1969, *Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps*

IEC 60061-3: 1969, *Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges*

IEC 60064: 1993, *Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes - Performance requirements*

IEC 60432, *Safety specifications for incandescent lamps*

IEC 60432-1: 1993, *Safety specifications for incandescent lamps - Part 1: Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes*

IEC 60432-2: 1994, *Safety specifications for incandescent lamps - Part 2: Tungsten halogen lamps for domestic and similar general lighting purposes*

IEC 60887: 1988, *Glass bulb designation system for lamps*

IEC 61126: 1992, *Procedure for use in the preparation of maximum lamp outlines*

1.3 Généralités

Le respect des présentes prescriptions lors de la conception d'un luminaire assurera l'acceptation mécanique des lampes conformes aux normes qui les concernent. Il n'est pas tenu compte ici des exigences concernant la température car elles sont prescrites séparément dans la norme relative à ces lampes.

Pour tout renseignement concernant la méthode d'établissement des dessins d'encombrement maximal des lampes, le lecteur est invité à se référer à la CEI 61126.

Pour tout renseignement concernant la nomenclature utilisée pour les désignations des ampoules, le lecteur est invité à se référer à la CEI 60887.

La présente norme ne tient pas compte des critères de sécurité. Le lecteur est invité à se référer à la CEI 60432.

La présente norme ne tient pas compte non plus de la performance des lampes à filament de tungstène en ce qui concerne les caractéristiques de flux lumineux, de durée ou de puissance consommée. Pour de telles caractéristiques, le lecteur est invité à se référer aux normes de performance correspondantes telles que la CEI 60064.

Pour les culots et les calibres, voir la CEI 60061.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994/AMD1:1997

1.3 General

Observance of these requirements in luminaire design will ensure mechanical acceptance of lamps complying with the standard in which such lamps are included. No account is taken of temperature requirements, which are listed separately in the relevant lamp specification.

For full information on the procedure to establish maximum lamp outline drawings, see IEC 61126.

For full information on the nomenclature used for the designation of bulb shapes, see IEC 60887.

This standard does not take into account safety criteria. Readers should refer to IEC 60432.

This standard does not take into account the performance aspects of lamps such as luminous flux, life or power consumption characteristics. Readers should refer to the relevant performance standard IEC 60064.

For lamp caps and gauges, see IEC 60061.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994/AMD1:1997

SECTION 2 - ENCOMBREMENT DES LAMPES - FEUILLES DE CARACTERISTIQUES

2.1 Introduction

Le système de numérotation des feuilles de caractéristiques est constitué de quatre parties, comme suit:

- le premier numéro représente le numéro de la présente norme (CEI 60630);
- la seconde partie est constituée par le sigle «IEC»;
- la troisième partie est le numéro de la feuille de caractéristiques de base dans la série du tableau suivant;
- la quatrième partie est le numéro d'édition de la feuille.

NOTE - Lorsque des amendements sont apportés aux feuilles de caractéristiques, les pages concernées sont éditées avec un numéro d'édition mis à jour. Par exemple, la feuille de caractéristiques 60630-IEC-1010-1 a été modifiée et son nouveau numéro d'édition est 60630-IEC-1010-2.

L'ordre des feuilles de caractéristiques est par «puissance», à l'intérieur des subdivisions suivantes:

Catégorie	Numéro des feuilles de caractéristiques
Lampes munies des culots B15, B22, E14, E27 et E39/E40 *	1000 - 1499
Lampes réflecteur munies des culots B22, E14 et E27	1500 - 1999
Lampes munies des culots E26/24 **	2000 - 2499
Lampes réflecteur munies des culots E26/24 ** et E26/53x39	2500 - 2999
Lampes munies des culots E26/25 **	3000 - 3499
Lampes réflecteur munies des culots E17 et E26/25 **	3500 - 3999

* Les feuilles actuelles communes aux lampes munies de culots E39 et E40 seront divisées (à l'étude).

** Il existe deux versions des culots E26 qui ne sont pas totalement compatibles. Dans la présente norme, il est fait référence séparément aux culots E26/24 utilisés en Amérique du Nord et aux culots E26/25 utilisés au Japon.

SECTION 2 - LAMP OUTLINE DATA SHEETS

2.1 Introduction

The numbering system for data sheets is made up of four parts as follows:

- the first number represents the number of this standard (IEC 60630);
- the second part is the letter grouping "IEC";
- the third part is the basic data sheet number from the series in the following table;
- the fourth part is a number indicating the edition of the sheet.

NOTE - When amendments are made to data sheets, the affected pages are issued with an updated edition number. For example, data sheet 60630-IEC-1010-1 has been amended and its new issue number is 60630-IEC-1010-2.

The sequence of the data sheets is by "wattage" within the following subdivisions:

Category	Data sheet numbers
Lamps with caps B15, B22, E14, E27 and E39/E40*	1000 - 1499
Reflector lamps with caps B22, E14 and E27	1500 - 1999
Lamps with caps E26/24**	2000 - 2499
Reflector lamps with caps E26/24** and E26/53x39	2500 - 2999
Lamps with caps E26/25**	3000 - 3499
Reflector lamps with caps E17 and E26/25**	3500 - 3999

* The combined sheets for E39 and E40 capped lamps will be split up (under consideration).

** There are two variations of E26 caps which are not fully compatible. In this standard, separate references are made to E26/24 caps used in North America and E26/25 caps used in Japan.

2.2 Liste de types particuliers de lampes inclus dans la présente norme

Feuille n°	Description	Puissance(s) typique(s)	Culot
60630-IEC-1010	Forme poire/A60-PS60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	B22d/25x26
60630-IEC-1020	Forme poire/A60-PS60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	E27/27
60630-IEC-1030	Forme poire/A80-PS80	150 W	B22d/25x26
60630-IEC-1040	Forme poire/A80-PS80	150 W, 200 W	E27/27
60630-IEC-1050	Forme poire/A90-PS90	300 W	E27/27
60630-IEC-1060	Forme poire/A90-PS90	300 W	E39/41, E40/41
60630-IEC-1070	Forme poire/A110-PS110	300 W, 500 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1080	Forme poire/A130-PS130	1 000 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1090	Forme poire/A150-PS150	1 000 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1100	Forme poire/A170-PS170	1 500 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1110	Forme champignon/M60	40 W, 60 W, 100 W	B22d/25x26
60630-IEC-1115	Forme champignon/M50	40 W, 60 W	B22d/25x26
60630-IEC-1120	Forme champignon/M60	40 W, 60 W, 100 W	E27/27
60630-IEC-1125	Forme champignon/M50	40 W, 60 W	E27/27
60630-IEC-1130	Forme champignon/M75	150 W	B22d/25x26
60630-IEC-1140	Forme champignon/M75	150 W	E27/27
60630-IEC-1150	Forme sphérique/P45	-	B22d/22, B22d/25x26
60630-IEC-1160	Forme sphérique/P45	-	E27/27
60630-IEC-1170	Forme sphérique/P45	-	B15d/24x17
60630-IEC-1180	Forme sphérique/P45	-	E14/25x17
60630-IEC-1190	Forme flamme/B35	-	B22d/22, B22d/25x26
60630-IEC-1200	Forme flamme/B35	-	E27/27
60630-IEC-1210	Forme flamme/B35	-	B15d/24x17
60630-IEC-1220	Forme flamme/B35	-	E14/25x17
60630-IEC-1250	Lampe poirette/S26	15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1260	Lampe poirette/S28	10 W, 15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1270	Lampe poirette/S28	10 W, 15 W, 25 W	B15d/24x17, B15d/27x22
60630-IEC-1280	Lampe poirette/S28	10 W, 15 W, 25 W	B22d/22
60630-IEC-1310	Lampe tubulaire/T17	10 W, 15 W, 25 W	E14/20
60630-IEC-1320	Lampe tubulaire/T17	10 W, 15 W, 25 W	B15d/19
60630-IEC-1330	Lampe tubulaire/T20	15 W, 25 W	E14/23x15
60630-IEC-1340	Lampe tubulaire/T22	15 W, 20 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1350	Lampe tubulaire/T22	15 W, 20 W, 25 W	B15d/19
60630-IEC-1360	Lampe tubulaire/T25	15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1370	Lampe tubulaire/T25	15 W, 25 W	B22d/22
60630-IEC-1380	Lampe tubulaire/T25	15 W, 25 W, 40 W	E14/25x17
60630-IEC-1390	Lampe tubulaire/T25	15 W, 25 W, 40 W	B15d/24x17
60630-IEC-1400	Lampe tubulaire/T25	15 W, 25 W, 40 W	B22d/22
60630-IEC-1410	Lampe tubulaire/T29	15 W, 25 W, 40 W, 60 W	E14/25x17
60630-IEC-1420	Lampe tubulaire/T29	15 W, 25 W, 40 W, 60 W	B22d/22
60630-IEC-1510	Lampe réflecteur/R50	-	E14/25x17
60630-IEC-1520	Lampe réfl./PAR63-R60-R63	-	E27/27
60630-IEC-1530	Lampe réflecteur/R60-R63	-	B22d/25x26
60630-IEC-1540	Lampe réflecteur/R80	-	E27/27
60630-IEC-1550	Lampe réflecteur/R80	-	B22d/25x26
60630-IEC-1570	Lampe réfl./PAR95L-R95	-	E27/27
60630-IEC-1580	Lampe réflecteur/R95	-	B22d/25x26
60630-IEC-1590	Lampe réflecteur/R125	-	E27/27
60630-IEC-1600	Lampe réflecteur/R125	-	B22d/25x26
60630-IEC-1610	Lampe réflecteur/PAR95S	-	E27/27
60630-IEC-1620	Lampe réflecteur/PAR121	-	E27/51x39

2.2 List of specific lamp types included in this standard

Sheet No	Description	Typical wattage(s)	Cap
60630-IEC-1010	Pear shape/A60-PS60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	B22d/25x26
60630-IEC-1020	Pear shape/A60-PS60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	E27/27
60630-IEC-1030	Pear shape/A80-PS80	150 W	B22d/25x26
60630-IEC-1040	Pear shape/A80-PS80	150 W, 200 W	E27/27
60630-IEC-1050	Pear shape/A90-PS90	300 W	E27/27
60630-IEC-1060	Pear shape/A90-PS90	300 W	E39/41, E40/41
60630-IEC-1070	Pear shape/A110-PS110	300 W, 500 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1080	Pear shape/A130-PS130	1 000 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1090	Pear shape/A150-PS150	1 000 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1100	Pear shape/A170-PS170	1 500 W	E39/41, E40/45
60630-IEC-1110	Mushroom shape/M60	40 W, 60 W, 100 W	B22d/25x26
60630-IEC-1115	Mushroom shape/M50	40 W, 60 W	B22d/25x26
60630-IEC-1120	Mushroom shape/M60	40 W, 60 W, 100 W	E27/27
60630-IEC-1125	Mushroom shape/M50	40 W, 60 W	E27/27
60630-IEC-1130	Mushroom shape/M75	150 W	B22d/25x26
60630-IEC-1140	Mushroom shape/M75	150 W	E27/27
60630-IEC-1150	Round bulb/P45	-	B22d/22, B22d/25x26
60630-IEC-1160	Round bulb/P45	-	E27/27
60630-IEC-1170	Round bulb/P45	-	B15d/24x17
60630-IEC-1180	Round bulb/P45	-	E14/25x17
60630-IEC-1190	Candle lamp/B35	-	B22d/22, B22d/25x26
60630-IEC-1200	Candle lamp/B35	-	E27/27
60630-IEC-1210	Candle lamp/B35	-	B15d/24x17
60630-IEC-1220	Candle lamp/B35	-	E14/25x17
60630-IEC-1250	Pigmy lamp/S26	15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1260	Pigmy lamp/S28	10 W, 15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1270	Pigmy lamp/S28	10 W, 15 W, 25 W	B15d/24x17, B15d/27x22
60630-IEC-1280	Pigmy lamp/S28	10 W, 15 W, 25 W	B22d/22
60630-IEC-1310	Tubular lamp/T17	10 W, 15 W, 25 W	E14/20
60630-IEC-1320	Tubular lamp/T17	10 W, 15 W, 25 W	B15d/19
60630-IEC-1330	Tubular lamp/T20	15 W, 25 W	E14/23x15
60630-IEC-1340	Tubular lamp/T22	15 W, 20 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1350	Tubular lamp/T22	15 W, 20 W, 25 W	B15d/19
60630-IEC-1360	Tubular lamp/T25	15 W, 25 W	E14/25x17
60630-IEC-1370	Tubular lamp/T25	15 W, 25 W	B22d/22
60630-IEC-1380	Tubular lamp/T25	15 W, 25 W, 40 W	E14/25x17
60630-IEC-1390	Tubular lamp/T25	15 W, 25 W, 40 W	B15d/24x17
60630-IEC-1400	Tubular lamp/T25	15 W, 25 W, 40 W	B22d/22
60630-IEC-1410	Tubular lamp/T29	15 W, 25 W, 40 W, 60 W	E14/25x17
60630-IEC-1420	Tubular lamp/T29	15 W, 25 W, 40 W, 60 W	B22d/22
60630-IEC-1510	Reflector lamp/R50	-	E14/25x17
60630-IEC-1520	Ref. lamp/PAR63-R60-R63	-	E27/27
60630-IEC-1530	Reflector lamp/R60-R63	-	B22d/25x26
60630-IEC-1540	Reflector lamp/R80	-	E27/27
60630-IEC-1550	Reflector lamp/R80	-	B22d/25x26
60630-IEC-1570	Ref. lamp/PAR95L-R95	-	E27/27
60630-IEC-1580	Reflector lamp/R95	-	B22d/25x26
60630-IEC-1590	Reflector lamp/R125	-	E27/27
60630-IEC-1600	Reflector lamp/R125	-	B22d/25x26
60630-IEC-1610	Reflector lamp/PAR95S	-	E27/27
60630-IEC-1620	Reflector lamp/PAR121	-	E27/51x39

Feuille n°	Description	Puissance(s) typique(s)	Culot
60630-IEC-2010	Forme poire/A60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	E26/24
60630-IEC-2020	Forme poire/A60	25 W	E26/24
60630-IEC-2030	Forme poire/A67	150 W, 200 W	E26/24
60630-IEC-2040	Forme poire/A71	200 W	E26/24
60630-IEC-2050	Forme poire/A90	300 W	E26/24
60630-IEC-2510	Lampe réflecteur/R63	-	E26/24
60630-IEC-2520	Lampe réflecteur/R95	-	E26/24
60630-IEC-2530	Lampe réflecteur/RE95	-	E26/24
60630-IEC-2540	Lampe réflecteur/R127(SG) *	-	E26/24
60630-IEC-2550	Lampe réflecteur/R127(HG) *	-	E26/24
60630-IEC-2560	Lampe réflecteur/R127(HG) *	-	E26/53x39
60630-IEC-3010	Forme poire/A55-PS55	30 W, 40 W	E26/25
60630-IEC-3020	Forme poire/A60-PS60	60 W, 100 W	E26/25
60630-IEC-3030	Forme poire/A75-PS75	150 W, 200 W	E26/25
60630-IEC-3510	Lampe réflecteur/R50	-	E17/20
60630-IEC-3520	Lampe réflecteur/R63	-	E26/25
60630-IEC-3530	Lampe réflecteur/R80	-	E26/25
60630-IEC-3540	Lampe réflecteur/R100	-	E26/25
60630-IEC-3550	Lampe réflecteur/R110	-	E26/25
60630-IEC-3560	Lampe réflecteur/R120	-	E26/25
60630-IEC-3570	Lampe réflecteur/R127	-	E26/25
60630-IEC-3580	Lampe réflecteur/R135	-	E39/45
60630-IEC-3590	Lampe réflecteur/R160	-	E39/45
60630-IEC-3600	Lampe réflecteur/R170	-	E39/45
60630-IEC-3610	Lampe réflecteur/XR60	-	E26/25
60630-IEC-3620	Lampe réflecteur/YR65	-	E26/25
60630-IEC-3630	Lampe réflecteur/ZR75	-	E26/25
60630-IEC-3640	Lampe réflecteur/ZR95	-	E26/25

* SG = Verre tendre HG = Verre dur

Sheet No	Description	Typical wattage(s)	Cap
60630-IEC-2010	Pear shape/A60	25 W, 40 W, 60 W, 100 W	E26/24
60630-IEC-2020	Pear shape/A60	25 W	E26/24
60630-IEC-2030	Pear shape/A67	150 W, 200 W	E26/24
60630-IEC-2040	Pear shape/A71	200 W	E26/24
60630-IEC-2050	Pear shape/A90	300 W	E26/24
60630-IEC-2510	Reflector lamp/R63	-	E26/24
60630-IEC-2520	Reflector lamp/R95	-	E26/24
60630-IEC-2530	Reflector lamp/RE95	-	E26/24
60630-IEC-2540	Reflector lamp/R127(SG) *	-	E26/24
60630-IEC-2550	Reflector lamp/R127(HG) *	-	E26/24
60630-IEC-2560	Reflector lamp/R127(HG) *	-	E26/53x39
60630-IEC-3010	Pear shape/A55-PS55	30 W, 40 W	E26/25
60630-IEC-3020	Pear shape/A60-PS60	60 W, 100 W	E26/25
60630-IEC-3030	Pear shape/A75-PS75	150 W, 200 W	E26/25
60630-IEC-3510	Reflector lamp/R50	-	E17/20
60630-IEC-3520	Reflector lamp/R63	-	E26/25
60630-IEC-3530	Reflector lamp/R80	-	E26/25
60630-IEC-3540	Reflector lamp/R100	-	E26/25
60630-IEC-3550	Reflector lamp/R110	-	E26/25
60630-IEC-3560	Reflector lamp/R120	-	E26/25
60630-IEC-3570	Reflector lamp/R127	-	E26/25
60630-IEC-3580	Reflector lamp/R135	-	E39/45
60630-IEC-3590	Reflector lamp/R160	-	E39/45
60630-IEC-3600	Reflector lamp/R170	-	E39/45
60630-IEC-3610	Reflector lamp/XR60	-	E26/25
60630-IEC-3620	Reflector lamp/YR65	-	E26/25
60630-IEC-3630	Reflector lamp/ZR75	-	E26/25
60630-IEC-3640	Reflector lamp/ZR95	-	E26/25

* SG = Soft glass HG = Hard glass

– Page blanche –

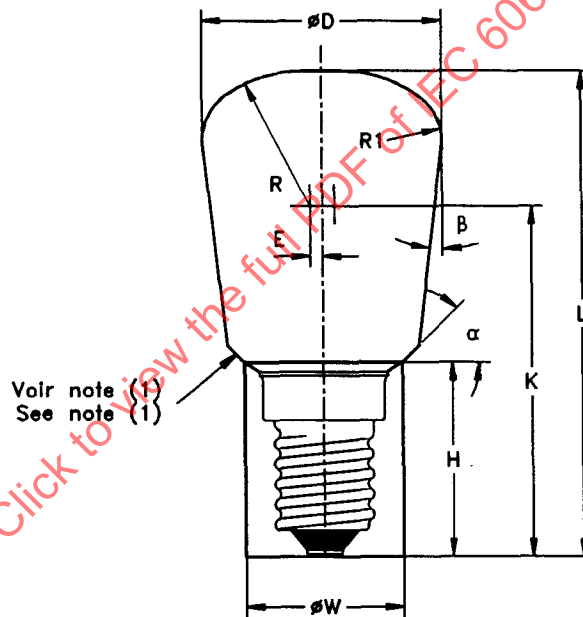
– Blank page –

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60630:1994/AMD1:1997

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE S MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR S BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation S26
----------------------	---	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25	E14/25x17	Max. 27	Max. 57

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	30,1
E (2)	1,2
H	27,2
K	39
L	57
R	18
R1	7
W	22
α	45°
β	9°

NOTES

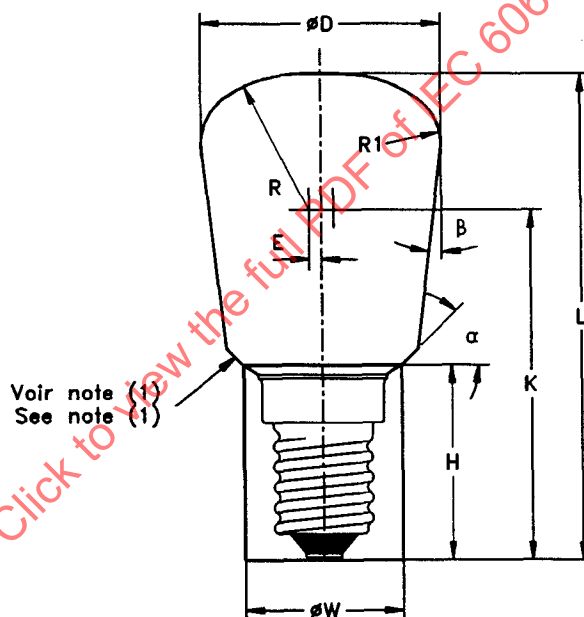
- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE S MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR S BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation S28
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
10, 15, 25	E14/25x17	Max. 29	Max. 68

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	33,5
E (2)	1,75
H	27,2
K	49
L	68
R	19
R1	8
W	22
α	45°
β	6°

NOTES

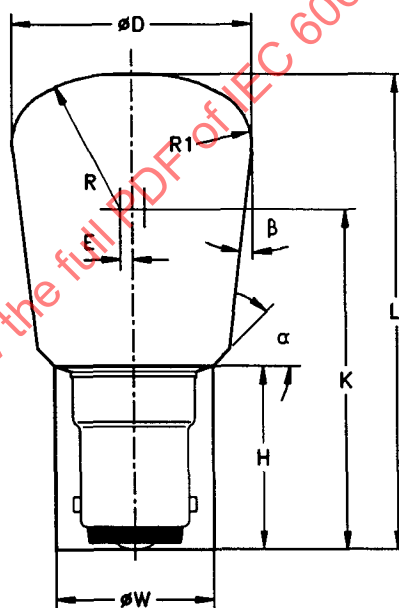
- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap B15	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE S MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR S BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation S28
-----------------------------	---	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
10, 15, 25	B15d/24x17 B15d/27x22	Max. 29	Max. 67

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	33,5
E (1)	1,75
H	25,7
K	48
L	67
R	19
R1	8
W	22
α	45°
β	6°

NOTE

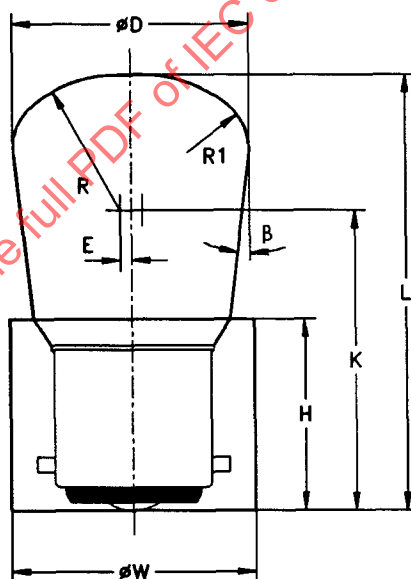
(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE S MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR S BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation S28
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
10, 15, 25	B22d/22	Max. 29	Max. 61

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	32,9
E (1)	1,55
H	26,8
K	42
L	61
R	19
R1	8
W	34
β	6°

NOTE

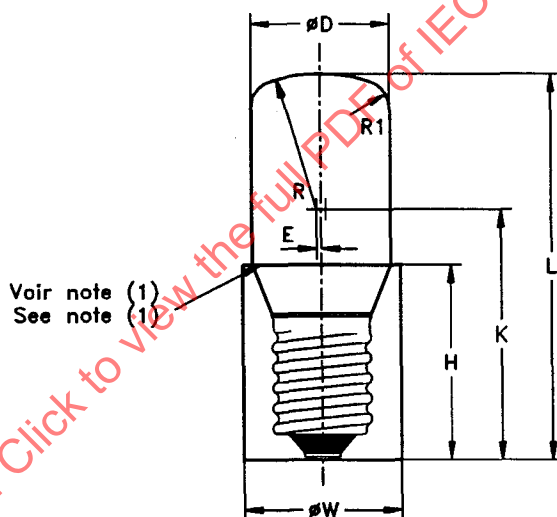
(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T17
----------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
10, 15, 25	E14/20	Max. 17	Max. 54

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	19,5
E (2)	0,65
H	27,2
K	35
L	54
R	19
R1	4
W	22

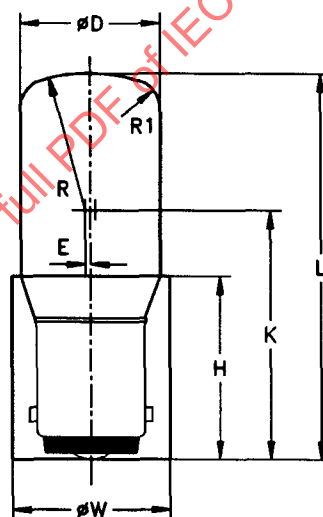
NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap B15	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T17
-----------------------------	---	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
10, 15, 25	B15d/19	Max. 17	Max. 54

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	19,5
E (1)	0,7
H	25,7
K	35
L	54
R	19
R1	4
W	22

NOTE

(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T20	
Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25	E14/23x15	Max. 21	Max. 115

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres

D (2)	27,5
E (2)	2,75
H	27,2
K	95
L	115
R	20
R1	5
W	22
α	45°

NOTES
(1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

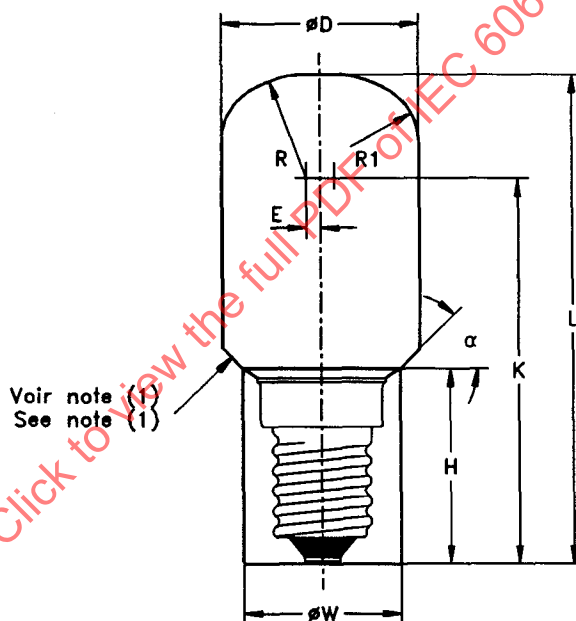
(1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

60630-IEC-1330-1

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T22
----------------------	---	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 20, 25	E14/25x17	Max. 23	Max. 68,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	27,5
E (2)	2
H	27,2
K	54
L	68,5
R	14,5
R1	8,5
W	22
α	45°

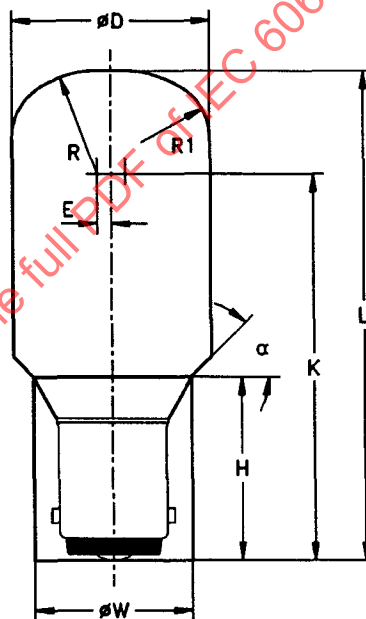
NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap B15	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T22
------------------------------------	---	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 20, 25	B15d/19	Max. 23	Max. 68,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	27,5
E (1)	2
H	25,7
K	54
L	68,5
R	14,5
R1	8,5
W	22
α	45°

NOTE

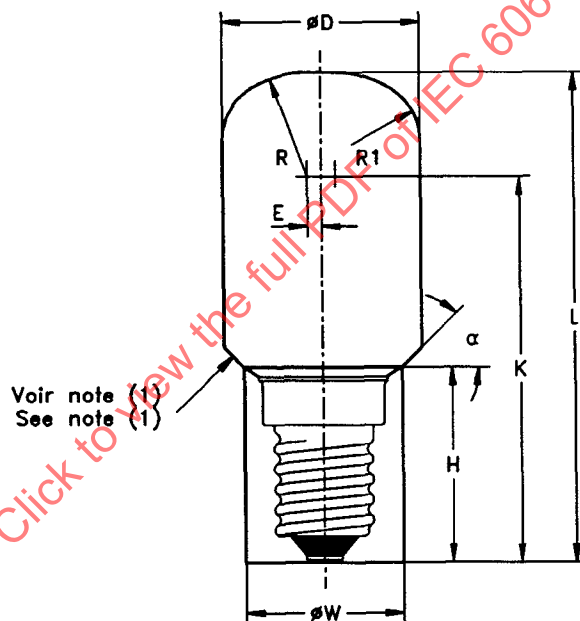
(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T25
----------------------	---	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25	E14/25x17	Max. 26	Max. 73,5

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	31,5
E (2)	1,7
H	27,2
K	48,5
L	73,5
R	25
R1	6
W	22
α	45°

NOTES

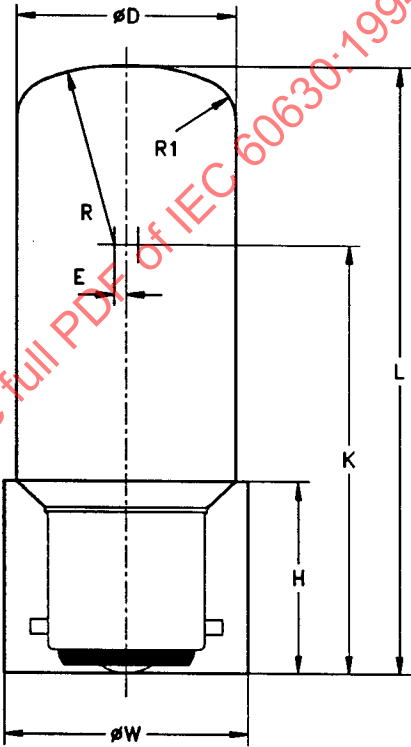
- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation
B22		T25

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25	B22d/22	Max. 26	Max. 67

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	31
E (1)	1,55
H	26,8
K	42
L	67
R	25
R1	6
W	34

NOTE

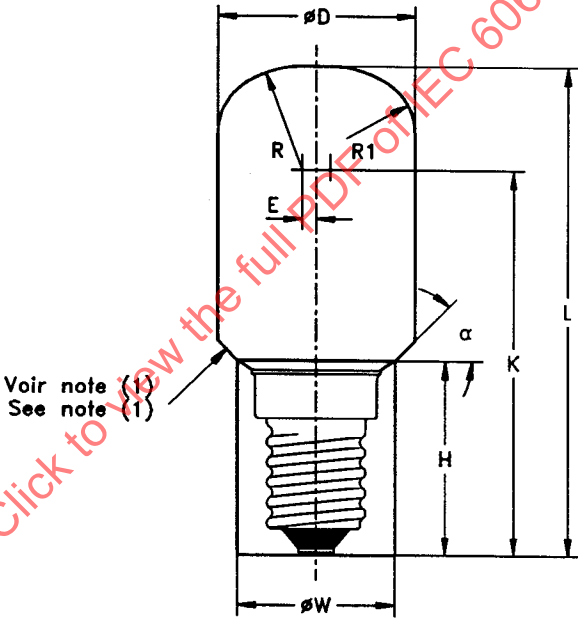
(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T25
----------------------	--	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25, 40	E14/25x17	Max. 26	Max. 85

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	30,5
E (2)	1,55
H	27,2
K	60
L	85
R	25
R1	6
W	22
α	45°

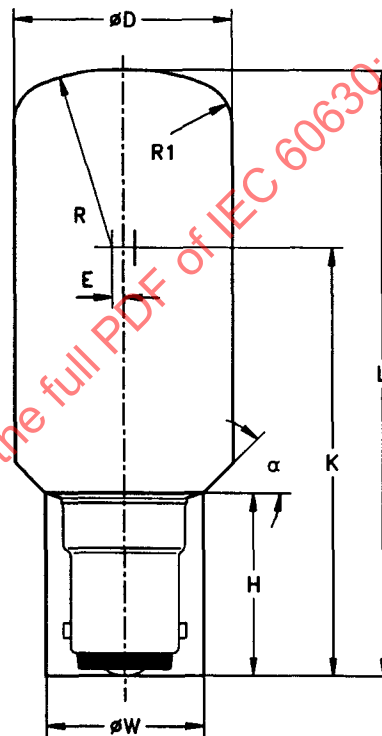
NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
(2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
(2) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap B15	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T25
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25, 40	B15d/24x17	Max. 26	Max. 85

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	30,5
E (1)	1,6
H	25,7
K	60
L	85
R	25
R1	6
W	22
α	45°

NOTE

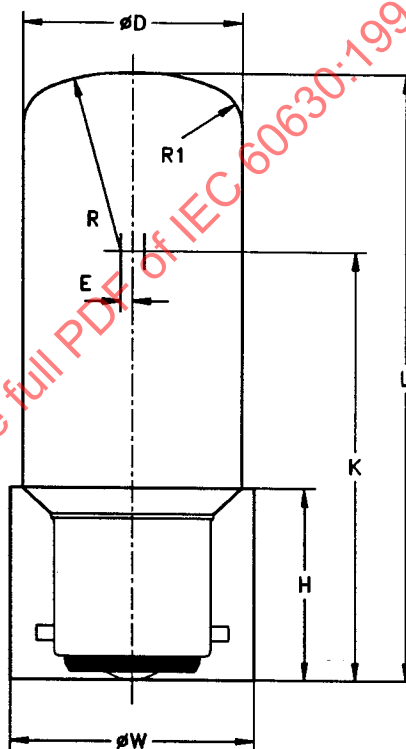
(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 3° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

(1) An angular displacement of 3° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap B22	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T25
-----------------------------	--	---

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25, 40	B22d/22	Max. 26	Max. 85

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (1)	30,6
E (1)	1,65
H	26,8
K	60
L	85
R	25
R1	6
W	34

NOTE

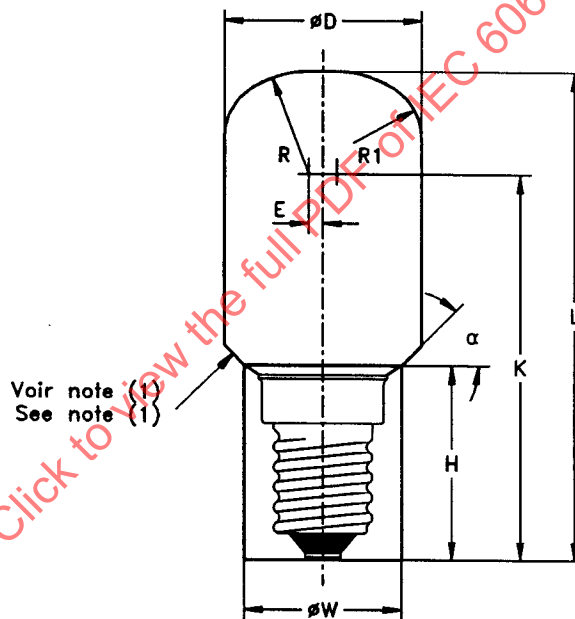
(1) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.

(1) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.

Culot/Cap E14	ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES A AMPOULE T MAXIMUM LAMP OUTLINE FOR T BULB LAMPS	Désignation de l'ampoule Bulb designation T29
----------------------	---	--

Puissance(s) typique(s) Typical wattage(s)	Culot Cap	Diamètre de l'ampoule Bulb diameter	Longueur hors tout Overall length
15, 25, 40, 60	E14/25x17	Max. 30	Max. 100

Dimensions en millimètres - Dimensions in millimetres



D (2)	35,3
E (2)	1,9
H	27,2
K	70
L	100
R	30
R1	7
W	22
α	45°

NOTES

- (1) Au-dessous de cette ligne, le calibre correspondant s'applique.
 (2) On a tenu compte d'un déplacement angulaire de 2° lors de la construction du contour d'encombrement maximal de la lampe.
- (1) Below this line the corresponding gauge applies.
 (2) An angular displacement of 2° has been taken into account in constructing the maximum lamp outline.